



INSTRUKCJA OBSŁUGI

STETOSKOP ELEKTRODYNAMICZNY



1426

Szanowni klienci, dziękujemy Państwu za zakupienie nowego urządzenia firmy KH Trading s.r.o. Nasza spółka jest gotowa do świadczenia usług dla Państwa – przed zakupem produktu, w trakcie i po jego nabyciu. W przypadku jakichkolwiek pytań, wniosków czy problemów prosimy skontaktować się z naszym przedstawicielem handlowym. Będziemy starać się zareagować i rozwiązać Państwa problem.

Pierwsze uruchomienie tego urządzenia jest w rozumieniu tej instrukcji krokiem prawnym, poprzez który użytkownik z wolną i nieprzymuszoną wolą potwierdza, że tę instrukcję starannie przeczytał, zrozumiał jej znaczenie i zapoznał się ze wszystkimi ryzykami.

UWAGA! Nie należy próbować uruchomić (ewentualnie użytkować) urządzenia przed zapoznaniem się z całą instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do użytku w przyszłości.

Szczególną uwagę należy poświęcić zaleceniom dotyczącym bezpieczeństwa pracy. Nieprzestrzeganie albo niedokładne zastosowanie się do tych zaleceń może spowodować wypadek z udziałem Państwa lub innych osób albo uszkodzenie urządzenia lub obrabianego materiału.

W szczególności należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa podanych na tabliczkach znamionowych, w które urządzenie jest wyposażone. Tych tabliczek nie wolno usuwać, ani uszkadzać.

Dla uproszczenia ewentualnej komunikacji prosimy zapisać tutaj numer faktury albo innego dokumentu poświadczającego zakup.

OPIS

Urządzenie zostało opracowane i przeznaczone do konserwacji i naprawy samochodów. Umożliwia ono lokalizację niezwyklej dźwięków i wibracji wydawanych przez poszczególne agregaty samochodowe poprzez umieszczenie sond w krytycznych miejscach. Dzięki użyciu tego urządzenia wykrywanie usterek jest dużo efektywniejsze niż kiedykolwiek przedtem.

Zaawansowana technologia umożliwia umieszczenie sond w kilku różnych, również odległych, miejscach samochodu jednocześnie, łącznie z instalacjami rurowymi i kablami siłowymi.

Słuchawki dla mechanika i użytkownika pojazdu zwiększają wzajemne zaufanie i poprawiają komunikację podczas wykrywania usterek.

Zestaw zawiera elektroniczną jednostkę zarządzania, 2 pary słuchawek, 5 sond zaciskowych, 1 sondę magnetyczną, 1 nasadkę teleskopową i 6 taśm nylonowych z rzepem do przymocowania długich kabli.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie	
Baterie 6F-22.....	= 9 V
Długość przewodów doprowadzających sond.....	4 m
Zakres temperatury pracy.....	0 – 40°C
Ciężar brutto.....	3 kg

Tekst, rysunki i dane obowiązują w momencie druku instrukcji. W celu nieustannego ulepszania naszych wyrobów zastrzegamy sobie prawo do zmiany danych technicznych bez wcześniejszego uprzedzenia.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie może obsługiwać wyłącznie osoba dorosła posiadająca odpowiednie predyspozycje, pouczona i przeszkolona w zakresie zasad bezpieczeństwa i ochrony zdrowia podczas pracy.

! Ogólnie

- Należy zapoznać się z tym urządzeniem, jego sterowaniem, użytkowaniem, elementami tego urządzenia i możliwymi zagrożeniami związanymi z jego niewłaściwym użytkowaniem.
- Należy zadbać o to, aby użytkownik urządzenia został starannie zapoznany z jego sterowaniem, użytkowaniem, elementami tego urządzenia i możliwymi zagrożeniami związanymi z jego używaniem.
- Stanowisko pracy należy utrzymywać w porządku i czystości. Bałagan na stanowisku pracy może spowodować wypadek.
- Nigdy nie należy pracować w ciasnych i źle oświetlonych pomieszczeniach. Należy zawsze sprawdzić, czy podłoga jest stabilna i czy jest zapewniony dobry dostęp do stanowiska pracy. Należy zawsze utrzymywać stabilną pozycję.
- Należy nieustannie kontrolować postęp pracy i wykorzystywać wszystkie zmysły. Nie należy kontynuować, jeżeli nie można się na niej w pełni skoncentrować.
- Należy dbać o swoje narzędzia i utrzymywać je w czystości.
- Rękojeści i elementy sterujące muszą być suche i bez śladów oleju i smaru.
- Należy zabronić dostępu zwierząt, dzieci i osób niepowołanych do maszyny.
- Urządzenia nie wolno używać w innym celu, niż ten, do którego jest ono przeznaczone.
- Podczas pracy należy korzystać ze środków ochrony osobistej (na przykład okulary, ochronniki słuchu, respirator, obuwie ochronne, itp.).
- Nie przemęczaj się i zawsze korzystaj z obu rąk.
- Przy urządzeniu nie należy pracować będąc pod wpływem alkoholu i substancji odurzających.
- W razie zawrotów, osłabienia albo omdlenia nie należy pracować przy tym urządzeniu.
- Jakiegokolwiek zmiany w urządzeniu nie są dopuszczalne. NIE KORZYSTAJ z urządzenia w przypadku stwierdzenia zagięć, pęknięć albo innych uszkodzeń.
- Nigdy nie wykonuj konserwacji urządzenia podczas pracy.
- Zastosowanie urządzeń dodatkowych albo wyposażenia, którego nie polecił dostawca może spowodować wypadek i związane z nim obrażenia.
- Urządzenie należy chronić przed zbyt wysoką temperaturą i światłem słonecznym.
- Urządzenie nie jest przystosowane do pracy w środowisku wilgotnym.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać w suchym, zamkniętym miejscu, które nie jest dostępne dla dzieci.
- Sprawdź, czy części nie są pęknięte albo zatarte i czy wszystkie części są dobrze zamocowane. Sprawdź wszystkie pozostałe warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzi.
- Jeżeli w tej instrukcji nie podano inaczej, to wszystkie uszkodzone części należy naprawić albo wymienić.

! Urządzenie bateryjne

- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Grozi uszkodzenie urządzenia z powodu wylania się ogniwi.
- Urządzeń elektrycznych nigdy nie należy przenosić trzymając za przewód (przewody). Wtyczki z gniazda również nie należy wyjmować poprzez pociągnięcie za przewód.
- Przewody należy chronić przed wysoką temperaturą, olejem, rozpuszczalnikami i ostrymi krawędziami.
- Urządzenia nie należy używać w środowisku wybuchowym (przy lakierowaniu, pracy z cieczami palnymi itp.)

- Nie używać w wilgotnym środowisku.

! Mechanizmy precyzyjne

- Urządzenia nie należy nigdy mocować w imadle.
- Urządzenie należy chronić przed uderzeniami i upadkami. Po zakończeniu pracy wkładamy je z powrotem do walizki.

! Zespoły

- Nie wolno korzystać z urządzenia, które nie jest całkowicie zmontowane zgodnie z zaleceniami tej instrukcji.

! Wyposażenie warsztatu samochodowego

- Przed rozpoczęciem prac należy prawidłowo zabezpieczyć pojazd i zaciągnąć hamulec.
- Przed rozpoczęciem prac należy dezaktywować poduszki powietrzne.

MONTAŻ

- Przed wyrzuceniem opakowania należy sprawdzić, czy nie pozostały w nim jakieś drobne elementy. Jeżeli tak, należy odnaleźć te części w wykazie albo na schemacie montażu i zamontować je w odpowiednim miejscu.

Wkładanie baterii

- Przed włożeniem baterii upewnij się, że wyłącznik 1 na panelu znajduje się w pozycji OFF – wyłączone.
- Wciśnij i wysuń pokrywę na tylnej stronie urządzenia i włóż baterię. Zadbaj o właściwą biegunowość.
- Przykryj pokrywę postępując w odwrotnej kolejności.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych zmianą biegunowości.

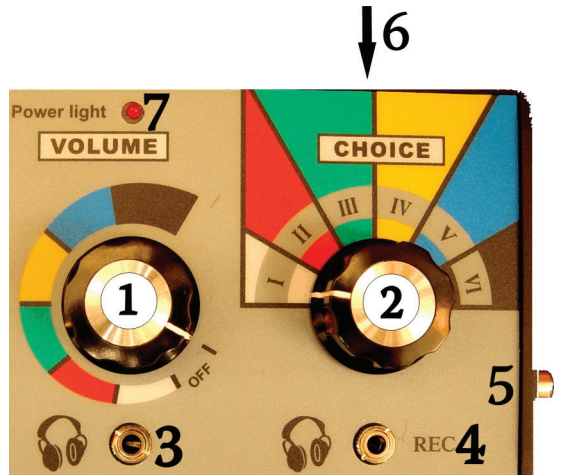
OBSŁUGA

- 1 – Nasadka teleskopowa
- 2 – Sondy zaciskowe
- 3 – Słuchawki technika z regulacją głośności
- 4 – Sonda magnetyczna
- 5 – Jednostka zarządzająca
- 6 – Taśmy mocujące – umieszczone pod jednostką zarządzającą
- 7 – Słuchawki klienta bez regulacji głośności
- 8 – Walizka



Opis panelu sterującego

- 1 – Kombinowany wyłącznik z regulatorem czułości sond
- 2 – Przełącznik pomiędzy podłączonymi sondami
- 3 – Złącze do podłączenia słuchawek technika
- 4 – Złącze do podłączenia słuchawek klienta lub do podłączenia urządzenia nagrywającego
- 5 – Złącze zewnętrznego źródła napięcia = 9 V
- 6 – Złącza do podłączenia poszczególnych sond – z boku urządzenia – przestrzegaj oznaczeń kolorystycznych
- 7 – Kontrolka włączenia urządzenia – po włączeniu świeci



Regulacja głośności słuchawek technika

UWAGA

- Technik dokonujący pomiarów podczas jazdy pojazdu musi siedzieć na miejscu pasażera i nie może kierować pojazdem. Niebezpieczeństwo wypadku.
- Wszystkie osoby znajdujące się w pojeździe, w którym wykonywane są pomiary, muszą mieć wyłączone telefony komórkowe, bezprzewodowe kierowanie akcesoriami i radio.



Zasady dokonywania pomiarów

- Przymocuj sondy w prawdopodobnych miejscach występowania problemów. Części podwozia, karoserii, silnika.





- Sondę magnetyczną można z powodzeniem wykorzystać do pomiarów drgań metalowych części karoserii. Sonda musi być zawsze zabezpieczona za pomocą dostarczonej taśmy mocującej. Dzięki temu dojdzie do ograniczenia drgań, które mogłyby mieć wpływ na wyniki pomiarów i jednoczesnego przeciwdziałania poluzowania sondy.
- Przewód doprowadzający sondy magnetycznej należy umocować pod klipsem, aby zapobiec uderzeniu przewodu o kontrolowaną powierzchnię. Przewód nie może podczas jazdy zagrażać bezpieczeństwu ruchu ani obsługi.
- Po instalacji sond należy wszystkie przewody umocować pod maską pojazdu tak, aby nie mogły zostać uszkodzone przez poruszające się części silnika.
- Włącz wyłącznik 1 – zaczniesz świecić kontrolka 7.
- Ustaw przełącznik sond 2 na pole o tym samym kolorze co użyta sonda(y).

Uwaga

- Podczas pracy można dowolnie przełączać sondy. Można kontrolować zawsze tylko jeden czujnik.
- Przed przełączeniem obniż czułość czujnika poprzez przekręcenie wyłącznika 1 na minimum, ale nie wyłączaj go - w ten sposób zapobiegiesz silnemu uderzeniu w słuchawkach.
- Podłącz złącze słuchawek technika do gniazda 3.
- Poprzez przekręcanie regulatora 1 ustaw czułość wzmacniacza i wyreguluj głośność słuchawek technika.

Uwaga

Czułość regulatora 1 można ustawić w całym zakresie bez względu na pole kolorystyczne – poprzez przekręcanie regulatora w prawo dochodzi do zwiększania czułości sondy.

Wyłączenie

- Przekręć w lewo do końca regulator 1, aż do usłyszenia zatrzaśnięcia i zgaśnięcia kontrolki 7.

KONSERWACJA

- Jeśli nie będziesz korzystać z urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij baterię. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych na skutek wylania elektrolitu.
- Narzędzia należy zawsze utrzymywać w czystości.
- Do czyszczenia nie należy stosować agresywnych środków czyszczących i rozpuszczalników.
- Części plastikowe należy wycierać ściereczką namoczoną w wodzie mydlanej.
- Powierzchnie metalowe należy konserwować ściereczką zwilżoną olejem mineralnym.
- Niewykorzystywane urządzenia należy przechowywać zakonserwowane w suchym miejscu, gdzie nie będą korodować.

Bateria jest z punktu widzenia ustawowej gwarancji częścią podlegającą zużyciu eksploatacyjnemu w znaczeniu ustawy.

Konkretny opis czynności roboczych i wykorzystania wyrobu został celowo pominięty. Producent/importer uważa, że użytkownik zna wyrób i jest zapoznany z jego działaniem, ponieważ w sensie ustawy chodzi tu o wyrób powszechnie znany. Jeżeli użytkownik nie posiada takich informacji albo nie jest ich pewien, to zalecamy się zwrócić do Inspektoratu bezpieczeństwa pracy.

LIKwidACJA

- Zużyte baterie należy likwidować zgodnie z Ustawą o odpadach. Po zakończeniu eksploatacji wyrobu należy przy likwidacji powstałych odpadów postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Wyrób składa się z części metalowych i plastikowych, które po posegregowaniu podlegają recyklingowi niezależnie od siebie.

1. Zdemontuj wszystkie części maszyny.
2. Części podziel na odpowiednie kategorie odpadu (metale, guma, tworzywa, itp.). Posortowany materiał przekaz do dalszego wykorzystania.
3. Odpady elektryczne (zużyte elektronarzędzia, silniki elektryczne, ładowarki, prostowniki do ładowania, elektronika, akumulatory, baterie...).

Szanowni klienci, zgodnie z ustawą o odpadach nr 185/2001 w obowiązującym brzmieniu w przypadku odpadów elektrycznych chodzi o odpady niebezpieczne, których likwidacja odbywa się w szczególnym trybie.

Zabrania się wyrzucać odpady elektryczne do pojemników przeznaczonych na śmieci komunalne.

Urządzenie można również przekazać do punktu zbierania odpadów elektrycznych. Informacje o miejscach zbierania odpadów otrzymasz w przedstawicielstwie handlowym lub w Internecie.

UWAGA

Jeżeli wystąpi usterka, prosimy przesłać urządzenie na adres producenta, naprawa zostanie wykonana w możliwie najkrótszym terminie. Krótki opis usterki skróci jej lokalizację i czas naprawy. W okresie gwarancyjnym do urządzenia prosimy załączyć kartę gwarancyjną i dowód zakupu. Również po okresie gwarancyjnym wykonujemy dla Państwa naprawy po umiarkowanych cenach.

Żeby zapobiec uszkodzeniu urządzenia podczas transportu należy dobrze je zapakować albo skorzystać z opakowania oryginalnego. Za uszkodzenia powstałe podczas transportu nie ponosimy odpowiedzialności, a przy reklamowaniu usługi transportowej znaczenie ma poziom opakowania urządzenia i jego zabezpieczenie przed uszkodzeniem.

Uwaga: Rysunki mogą lekko różnić się od dostarczonego wyrobu, tak samo jak może różnić się rodzaj i typ dostarczonego wyposażenia. Jest to wynik ciągłego postępu i takie zdarzenia nie mają wpływu na odpowiednie funkcjonowanie wyrobu.

KARTA GWARANCYJNA

1. Na wyroby sprzedawane przez spółkę KH Trading jest udzielana gwarancja na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży zgodnie z Kodeksem Handlowym albo na okres 6 miesięcy zgodnie z Kodeksem Handlowym na widoczne wady materiałowe albo produkcyjne. Inne roszczenia związane z uszkodzeniami jakiegokolwiek rodzaju, pośrednie albo bezpośrednie w stosunku do osób albo do materiału nie będą rozpatrywane.
2. Gwarancja nie dotyczy wad spowodowanych niefachowym montażem, manipulacjami, niewłaściwym obchodzeniem się, przeciążeniem, nieprzestrzeganiem zaleceń podanych w instrukcji, zastosowaniem niewłaściwego wyposażenia albo nieodpowiednich narzędzi do pracy, działaniem nieupoważnionej osoby albo uszkodzeniem podczas transportu lub ogólnie uszkodzeniem mechanicznym. W niektórych rodzajach wyrobów i ich częściach, jak na przykład wyposażenie, silniki, szczotki węglowe, uszczelki i elementy narażone na działanie gorącego powietrza, które wymagają okresowej wymiany należy w trakcie użytkowania liczyć się z bieżącym zużyciem, które nie podlega gwarancji.
3. Przy zgłaszaniu prawa do naprawy gwarancyjnej należy udokumentować, że wyrób został sprzedany przez sprzedawcę, u którego jest reklamowany, i że okres gwarancji jeszcze się nie zakończył. W tym celu zalecamy w interesie jak najszybszego załatwienia reklamacji przedłożenie karty gwarancyjnej, zaopatrzonej w datę produkcji i sprzedaży, numer fabryczny (numer serii), pieczętkę właściwego sklepu i podpis sprzedawcy, ewentualnie ważny dokument zakupu itp.
4. Reklamację składa się u sprzedawcy, u którego wyrób został zakupiony, ewentualnie przesyła się go w stanie kompletnym do naprawy.
5. Okres gwarancyjny ulega przedłużeniu o czas, przez który wyrób był w naprawie gwarancyjnej. Reklamowany wyrób wysyła się do naprawy z opisem usterki, odpowiednio zapakowany (najlepiej w oryginalnym pudełku, które w tym celu zalecamy przechowywać) z załączoną, wypełnioną kartą gwarancyjną, ewentualnie innym dokumentem potwierdzającym prawo do złożenia reklamacji.
6. Wyroby do serwisu przekazujemy w stanie wyczyszczonym. W przeciwnym razie ze względów higienicznych nie będzie można ich przyjąć albo będzie naliczana opłata za czyszczenie.

SERWIS

Centrum logistyczne Klecany

Topolová 483

250 67 Klecany

Tel. Działu reklamacji: 266 190 156

T-mobile: 603 414 975

266 190 111

O2: 601 218 25

Fax: 260 190 100

Vodafone: 608 227 255

<http://www.KHnet.cz>

E-Mail: servis@KHnet.cz

Produkt:	STETOSKOP ELEKTRODYNAMICZNY	
Typ:	1426	Numer produkcyjny (seria):
Data produkcji:	Uwagi serwisu:	
Data sprzedaży, pieczętką, podpis:		

Bez dobrze wypełnionej karty gwarancyjnej albo dokumentu zakupu z podanym rodzajem towaru (faktura, rachunek itp.) nie można oddać urządzenia do naprawy gwarancyjnej.